

# RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

Pod opieką Misjonarzy Oblatów Maryi Niepokalanej

8 Saint Ann Street  
Hamilton, ON L8L 6P8  
Tel: 905-544-0726

Email:  
ststanislaushamilton@hamiltondiocese.com  
[www.stankostka.ca](http://www.stankostka.ca)

**Proboszcz / Pastor**  
O. Marian Gil, OMI

**Wikariusz / Associate Pastor**  
O. Jan Wądołowski, OMI

**Pomoc Duszpasterska / Pastoral Assistance**

s. Zofia Dyczko, M.Ch.R.  
[siostryhamilton@gmail.com](mailto:siostryhamilton@gmail.com)

**Biuro Parafialne / Parish Office**  
Ms. Alicja Koper

Poniedziałek/Monday: **Zamknięta/Closed**  
Wtorek - Piątek: **9:00 - 16:00**  
Tuesday – Friday: **9:00 - 16:00**  
**Lunch/Lunch Break 13:00 – 13:30**  
Weekend: **Zamknięta/Closed**

**Niedzielne Msze św. / Sunday Masses**

Sobota / Saturday: 17:00 PL  
Niedziela / Sunday:  
8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL  
12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass  
with Children's Liturgy Program in  
English

**MSZE ŚW. I NABOŻEŃSTWA W TYGODNIU /  
WEEKDAY MASSES AND DEVOTIONS**

**Wtorek / Tuesday:** 18:30 Msza / Mass

**Środa / Wednesday:** 18:30 Msza / Mass  
18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej  
Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual  
Help  
18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /  
Multiple Intentions Mass

**Czwartek / Thursday:** 18:30 Msza / Mass

**Piątek / Friday:** 18:30 Msza / Mass  
17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu  
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of  
the Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine  
Mercy

**Pierwsze Piątki:** dodatkowo Litania i Akt  
Poświęcenia Sercu Pana Jezusa  
**First Fridays:** additionally, Litany and Act of  
Consecration to Sacred Heart of Jesus

**Sobota / Saturday:** 9:00 Msza / Mass  
**Pierwsze Soboty:** po Mszy - Adoracja, Litania  
Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.  
**First Saturdays:** after mass - Adoration, Litany  
of Loreto and Act of Consecration to the  
Blessed Virgin Mary



**Posługa Chorym i Umierającym /  
Ministry to the Sick and Dying**

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub  
umierającego proszę dzwonić: **905-544-8783**  
Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym  
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi  
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.  
In case of Emergency for a sick or dying person, please  
call: **905-544-8783**. If the priest happens to be out of  
the parish at that time, a nurse will call the “Priest on  
Call” at the given hospital.

**Spowiedź / Confessions**

Wtorek, Czwartek, Piątek / Tue, Thur, Fri: **18:00 - 18:20**  
Środa / Wednesday: **17:30 - 18:20**  
Sobota / Saturday: **8:30 - 8:50** oraz/and **16:00 - 16:40**  
**Pierwszy Piątek / First Friday: 17:30 - 18:15**

**Chrzty / Baptisms**

Formularz rejestracyjny wraz z dostępnymi terminami  
znajdują się na stronie internetowej parafii. Prosimy  
zgłaszać się telefonicznie do kancelarii.  
The registration form and available dates for baptisms  
is found on the parish website. Please contact the  
Parish Office to book a date.

**Śluby / Weddings**

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.  
Więcej informacji na naszej stronie.  
Please contact the Parish Office one year prior to the  
wedding. See our website for more details.

**Pogrzeby / Funerals**

Proszę skontaktować się z wybranym domem  
pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.  
Please contact the funeral home of your choice to  
make arrangements.

**Kapłaństwo & Życie Zakonne /  
Priesthood & Religious Life**

Księża lub Siostry z chęcią odpowiedzą na Twoje  
pytania i pomogą Ci w rozeznaniu powołania.  
Więcej informacji na naszej stronie.  
One of our priests or sisters will be more than happy  
to speak with you, answer any of your questions and  
accompany you in your discernment. More info on our  
website.

**Rady / Councils**

Parafialna/Parish: [radaparafia@gmail.com](mailto:radaparafia@gmail.com)  
Finansowa / Finance: [finanseparafia@gmail.com](mailto:finanseparafia@gmail.com)

**Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts**

Dostępne – w zakrystii *przed* Mszą.  
Available – upon request *prior* to Mass.

**Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking**

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na  
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o  
kontakt z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for  
any of your upcoming functions, please contact the  
Parish Office.

**Nowi Parafianie / New Parishioners**

Witamy w naszej wspólnocie parafialnej!  
Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu  
załatwienie wielu formalności związanych z  
przyjęciem pewnych sakramentów (np. chrztu czy  
ślubu), dokumentów potrzebnych poza parafią, a  
także wystawieniem tax receipt. Rejestracji można  
dokonać online, w kancelarii lub wziąć formularz z  
tytu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish  
registration simplifies the process of receiving  
sacraments such as baptism or marriage, obtaining  
any documents you may need, and receiving a tax  
receipt for your contributions.

Registration can be completed online or at the parish  
office during regular office hours. Parish registration  
forms are also available at the back of the church.

**Akta Parafialne / Parish Records**

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o  
wszelkich zmianach danych naszych parafian –  
zmiana adresu, telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep  
them up to date. Please advise the parish office of any  
changes – address, phone number, etc.

**Spadki / Bequests**

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione  
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy o  
naszym kościele w testamencie.

The everyday functioning of our parish relies entirely  
on your donations. Please remember our church in  
your will.

**Kawiarenka / Parish Café**

Zapraszamy w każdą niedzielę od 8:00 - 14:00.  
Open each Sunday 8 am – 2 pm.

## XII NIEDZIELA ZWYKŁA

## INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS

## Kim jest Jezus?

Kiedy uczniowie zobaczyli wielki znak – cud uciszenia burzy na jeziorze, ogarnęło ich przerażenie. Praca rybaków znad Jeziora Galilejskiego wiązała się z ryzykiem. Nigdy wcześniej jednak nie widzieli takiego zdarzenia. Przejście od gwałtownej burzy, której przelecieli się doświadczeni rybacy, do głębokiej ciszy wprawiło ich w zdumienie i napełniło strachem. Kto z nas zareagowałby inaczej?



I to wszystko po wypowiedzeniu przez Jezusa dwóch poleceń: „**Milcz! Ucisz się!**”. Skądinąd ciekawie jest to, że podobnymi słowami Jezus posługiwał się przy wypędzaniu złych duchów. Sytuacja zaskoczenia i przerażenia prowadzi do zasadniczego pytania wobec Jezusa działającego z taką mocą: „**Kim On właściwie jest?**”. Papież Benedykt XVI stwierdził, że to jest podstawowe pytanie Kościoła wobec osoby Jezusa. Kościół, czyli wspólnota uczniów, znajduje na to pytanie odpowiedź. Wybrzmiewa ona w różny sposób w każdej z czterech Ewangelii: **Jezus jest obiecany Mesjaszem, Synem Bożym, który miał przyjść na świat, Dobrym Samarytaninem ludzkości, Słowem, które stało się ciałem – naszym Panem i Zbawicielem.** *Panie Jezu, wierzę, że jesteś przy mnie nawet wtedy, kiedy doświadczam trudnych sytuacji. Ty jesteś Panem, który potrafi ocalić z największych zagrożeń. Proszę Cię, nie opuszczaj mnie nigdy. Amen.*

## XII SUNDAY IN ORDINARY TIME

## Who is Jesus?



When the disciples saw the great sign - the miracle of the storm calming on the lake - they were terrified. The work of fishermen on the Sea of Galilee was risky. However, they had never seen such an event before. The

transition from the fierce storm that the experienced fishermen had been terrified of to the deep calm astonished and filled them with fear. Who among us would react differently? And all this after Jesus uttered two commands: “**Be silent! Be quiet!**” It is interesting that Jesus used similar words when driving out evil spirits. The situation of surprise and terror leads to a fundamental question regarding Jesus acting with such power: “**Who exactly is He?**” Pope Benedict XVI stated that this is the fundamental question of the Church towards the person of Jesus. The Church, the community of disciples, finds the answer to this question. It resonates differently in each of the four Gospels: **Jesus is the promised Messiah, the Son of God who was to come into the world, the Good Samaritan of humanity, the Word made flesh - our Lord and Savior.**

*Lord Jesus, I believe that You are with me even when I experience difficult situations. You are the Lord who can save us from the greatest threats. Please, don't ever leave me. Amen.*

*Reflections taken from Gospel 2024 by Father Andrzej Kiejza OFMCap*

## Niedziela / Sunday – 30 czerwca

**8:00** †Janina i Leon Laskawczuk – *T.W. Rzeszotko*

**9:30** † Mąż Mitch i rodzice z obojga stron – *T. Szypuła z rodziną*

**11:00** O Boże bł. dla członków Róży Św. Tereski od Dzieciątka Jezus

**12:45** † Franciszek, Bronisława, Paulina Papierz – *córka z rodziną*

## Wtorek / Tuesday – 25 czerwca, Msza św. / Mass: 18:30

† Józef Lib w 5 rocz. śmierci – *córka*

† Emilia Oleszek – *mąż*

## Środa / Wednesday – 26 czerwca, Msza św. / Mass: 18:30

† Jan Góra

† Danuta Flis – *brat z rodziną*

† Natalia i Tadeusz Stawarek – *Jerzy i Halina Krajewski*

† z rodzin: Czok, Pawłos, Obszyński, Serafin – *E. J. Serafin*

† Jan Czaplński – *Jadwiga*

† Czesław Olejarz – *A. A. Kulig*

† Bartosz Skrodzki – *rodzina*

† Janina, Mieczysław, Franciszek Pępiak – *córki*

† Zuzanna Wydrzyńska – *Arcybractwo Niewiast Różańcowych*

† członkowie chóru parafialnego

† Andrzej Kobylt – *mama*

† Alina Sikora

† Władysław Kwiatek, Władysław Łazowski – *córka*

† Iwona Jaźwiec – *Julie Klaric*

† Włodzimierz Kowalski – *rodzina*

† Ojciec Franciszek

† Janina Cybulska – *Helen Kapłon*

† z rodzin: Jermakowicz, Witko i Maciesowicz – *B. G. Maciesowicz*

† Zofia Jachna – *syn z rodziną*

† Apolonia, Franciszek, Janina, Marcela, Czesław i zmarli z rodz.

– *H. J. Wiech*

† Jan Sydor – *synowie*

† Janina, Teofil, Stanisław, Danuta Baran, Leon Sularz – *Janina Sularz*

O zdrowie i Boże bł. dla Anny i Pawła Woźniak w 25 rocz. ślubu

O łaskę zdrowia dla męża i wszystkich chorych

O zdrowie i Boże bł. dla rodziny Banakiewicz – *Krzyszyna*

O Boże bł. dla rodzin: Kalisz, Kiepiel i Mularczyk – *W. Cz. Mularczyk*

O zdrowie i Boże bł. dla dzieci i wnuków – *mama i babcia*

## Czwartek / Thursday – 27 czerwca, Msza św. / Mass: 18:30

† Krystyna i Stanisław Rzepińscy – *Ewa Rzepińska*

## Piątek / Friday – 28 czerwca, Msza św. / Mass: 18:30

† członkowie Róży Św. Antoniego i zmarli z ich rodzin

† Teresa Szabat i Tadeusz Biesiadecki w 1 rocz. śmierci – *H. Biesiadecka*

† Kora i Henry Brzozowski – *Z. H. Gryszkiewicz*

† Zygmunt Ilnicki – *ciocia*

† Andrzej, Grzegorz, Cecylia, Jan, Władysław Frankiewicz – *Halina*

† Czesław Olejarz – *Z. T. Wołoch*

† Bronisława i Teofil Małecki – *rodzina*

† Mary Banavage

† Helena, Szczepan, Michał, Zygmunt, Eugeniusz Błaszyk – *syn z rodz.*

† Marta i Edmund Sulczewski – *córka z rodz.*

† Weronika i Stefan Trojanowski – *syn*

Dusze w czyśćcu cierpiące

O Boże bł. dla ośmioklasistów ze szkoły im. JP II – *rodzice*

O Boże bł. dla rodziny Danuty i Marka Bałdyga

Dziękczynno - bł. dla Bożeny i Tomka

O Boże bł. i potrzebne łaski dla Róży Św. Jadwigi

O Boże bł. dla rodziny Wapłak – *rodz. Wapłak*

O uzdrowienie na duszy i ciele dla rodziny Macierewski

Dziękczynno – bł. dla Kingi Wyłupek – *ciocia Ania z rodziną*

O łaskę zdrowia dla męża i wszystkich chorych

## Sobota / Saturday – 29 czerwca / Uroczystość Św. Apostołów

*Piotra i Pawła*

**9:00** † Julia, Bronisława, Zygmunt, Stanisław Górski – *Halina Duran*

**17:00** † Anna Kosicki - 2 rocz. śmierci, Zygmunt Kosicki - 25 rocz. śmierci – *rodz. Kosicki i Franklin*





## MSZA ŚW ORAZ BANKIET JUBILEUSZOWY OJCA JANA WĄDOŁOWSKIEGO OMI

W dzisiejszą niedzielę, podczas Mszy Św. o g. 11.00 będziemy celebrować 45 rocznicę święceń kapłańskich O. Jana. O g. 16.00 odbędzie się natomiast bankiet w sali parafialnej.

**Z okazji jubileuszu oraz zbliżających się imienin życzymy Ojcu Janowi obfitości Bożych łask oraz opieki Maryi Niepokalanej Patronki naszego Zgromadzenia Misjonarzy Oblatów M.N.**

**NABOŻEŃSTWO CZERWCOWE DO NAJSWIĘTSZEGO SERCA PANA JEZUSA** jest odprawiane w naszej parafii po każdej Mszy św. w ciągu tygodnia. Serdecznie zapraszamy!

**Young adults meetings (age 18-35)** take place every Friday, at 7:30 p.m. in our parish hall. Please bring your friends too.

28 czerwca mija rok od obecności i posługi w naszej wspólnocie parafialnej **Ojca Mariana Gila OMI – proboszcza naszej parafii**. Dziękujemy Ojcu za troskę o nasz duchowy rozwój, a także dobrą materialną kondycję naszej świątyni i budynków parafialnych. Niech dobry Bóg obficie Ojcu błogosławi w dalszej posłudze i napełnia serce pokojem i radością. Bóg zapłać!

### Chrzest / Baptism

Garatujemy rodzicom i rodzinie:

**Emilia Maria Czyzewski, Celina Renata Dragan, Giorgia Bobbi Grundy, Penelope Joy Jerman, Olivia Lindley**

które w ten weekend zostaną włączona do rodziny Dzieci Bożych! The above-mentioned children will this weekend be welcomed into the family of God's Children.

### Lektorzy / Lectors 30. czerwca / June

17:00	S. Szarek, J. Grzegorzczak
8:00	B. Bratos, Z. Babiś
9:30	M. Żądło, G. Maciesowicz
11:00	E. Winiarska, J. Tokarczyk
12:45	S. Gut, E. Olszak

**KAWIARENKA** – w czerwcu wypieki do naszej kawiarenki przygotowali: ZPwK Gr. II oraz indywidualni sponsorzy. Łączny przychód z tych niedziel to **\$ 1,220**, który jest przeznaczony na potrzeby naszego kościoła. Dziękujemy wszystkim za ich zaangażowanie i pomoc naszej parafii. The above groups prepared the baked goods for our Parish Café in June. We have raised \$ 1,220 which is going towards the needs of the church. Thank you to all of the groups for their dedication and help provided to our community.

**Pragniemy poinformować, że w najbliższą niedzielę oraz długi weekend (30 czerwca) nasza Kawiarenka będzie nieczynna.**

**PROGRAMY DUSZPASTERSKIE** – Tradycyjnie, w lipcu i sierpniu zawieszają swoją działalność poszczególne grupy parafialne; wstrzymane są ich spotkania oraz inne wydarzenia w naszej wspólnocie. I tak w okresie letnim nie będzie: sobotnich spotkań **grupy biblijnej**, piątkowych **spotkań grupy młodzieżowej**, a także środowych prób **chóru Te Deum** i piątkowych prób **Chórku Dziecięcego**. Życzymy wszystkim bezpiecznego i dobrego odpoczynku. **Ogromne Bóg zapłać** za Wasz trud i zaangażowanie w życie naszej wspólnoty parafialnej.

**WYMIANA DACHU NA PLEBANII oraz garażach. Drodzy Parafianie!** Koszt całego projektu (dach plebanii + garaży) wynosi około 60 tysięcy dolarów. Dziękujemy za składane ofiary. Do tej pory zebraliśmy już **\$ 24,835**. **Kopertki na remont dachu znajdują się z tyłu kościoła. SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ!**

**REPLACEMENT OF THE ROOF ON THE RECTORY and the garages.** Dear Parishioners! The cost of the entire project (roof of the rectory + garages) is approximately \$60,000. So far, we collected **\$ 24,835**. **Envelopes for Roof Renovation are available at the back of the church. THANK YOU for your generosity and dedication!**

### June 16<sup>th</sup> 2024 / 16 czerwca 2024

General Offering: \$ 6,030; Reno Fund: \$ 706;  
Roof Renovation: \$ 2,855; Cura Pastorum: \$ 110  
Church Flowers: \$ 271

***Bóg zapłać za Waszą hojność!  
Thank you for your generosity***

**Serdecznie dziękujemy** Katolickiej Lidze Kobiet (CWL) za złożoną ofiarę \$ 600 oraz tegorocznym Jubilatam za ofiarę w wysokości \$ 380 na remont dachów. **Dziękujemy Wszystkim rodzinom i osobom indywidualnym**, których nazwisk nie zamieszczamy w biuletynie za wielką hojność i złożone ofiary na remont dachów. **Wielkie Bóg zapłać!**

**Spotkanie Rady Parafialnej** odbędzie się 25 czerwca o godz. 19:30 w biurze parafialnym.

**Biuletyn Parafialny – poczynając od niedzieli 1 lipca aż do końca sierpnia będzie ukazywał się co dwa tygodnie.** Wszelkie informacje i ogłoszenia prosimy nadsyłać z tygodniowym wyprzedzeniem.


**Spotkanie Rycerzy Kolumba** odbędzie się we wtorek, 25 czerwca: 7 pm executive, 7:30 pm wszyscy Rycerze. The Knights of Columbus will be meeting on Tuesday, June 25<sup>th</sup>: 7pm executive, 7:30pm all Knights.

### OGŁOSZENIA POLONIJNE:

**RCL BR 315** serdecznie zaprasza swoich członków na zebranie ogólne, w niedzielę, 23 czerwca o godz. 14:30. Nowi członkowie mile widziani.

ZPwK Grupa 2 zaprasza swoich członków na zebranie 23 czerwca, o godz. 14.30.

**Uniko General Construction**  
 Oferuje swoje usługi  
 Kompletnie wykończenia domów  
 remonty i naprawy  
 Licencja i ubezpieczenie  
 Bezpłatna wycena  
 Stanisław  
**905-662-2073**

Dr. Danny Pogoda & Associates  
  
 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays  
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours  
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*  
 1241 Barton St. E. 905-545-8521 www.CentreMallDental.ca

Jacek Bajorek  
 Income Tax  
 Personal/Corporation  
 Business, HST  
 Bookkeeping &  
 Accounting  
 jbjajorek6@gmail.com  
 Hamilton 289-389-1902  
 Mississauga 416-843-2941



**MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.**  
 Adwokat, Notariusz  
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz  
 testamenty upoważnienia i pełnomocstwo  
 Nowe lokalizacja w Stoney Creek  
 905-930-8858 www.mclawfirm.ca

**Henry's Home Renovations & Flooring**  
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles  
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations  
 Henry Kucharski 905-818-8137  
 henryshomerenovations@hotmail.com

  
 European Style Bakery  
 762 Barton St E 905-544-2730  
 www.karlikpastry.ca

435 Main Street East  
  
 GIORGIO'S

**IRON RAILINGS**  
**FENCES & METAL STAIRS**  
 Specializing in custom, hand-made  
 • ironworks • gates  
 • stairs • railings  
 • fences • accessories  
**BOGDAN 289.880.5215**

Fryzjerstwo damskie & męskie  
 416-786-4684  
**FRYZJERKA Bernadetta**  
**FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.**  
 Celebrating over 50 Years  
 43 Barton St. E. 905-522-0912  
 www.friscolanti.com

**REGION NIAGARA**  
 Kupno i Sprzedaż Nieruchomości  
**ROMA ARCISZEWSKA**  
 Sales Representative  
 C: 905-380-8535  
 O: 905-688-4561  
 romal@royalpage.ca  
  
**ROYAL LEPAGE**  
 NRC Realty, Brokerage, Independently Owned & Operated

**Stonehill DENTAL**  
 Dr. Bogdan Zaricznyk  
 Family, Orthodontic, Cosmetic and  
 Implant Dentistry. Mowimy po polsku.  
 1314 Upper Wentworth St. 905-574-2222 • stonehilldental.ca

**PURELY DERM**  
 Medical Aesthetics  
 Joanna Suckecki RN BScN  
 Purelyderm.com  
 Purelyderm@gmail.com  
 5005 Serena Dr Unit 2  
 Beamsville

Specializes in:  
 • Dermal Fillers  
 • Botox injections  
 • SkinPen Microneedling  
 • Platlet Rich Plasma  
 • Sculptra  
 • Medical Grade Facials

Barbara Golab  
**Income Tax E-file to CRA**  
 Personal & Small Business  
 bgolab@bell.net 905-537-7284

European MONUMENTS  
 JEDYNY POLSKI PRODUCENT  
**NAGROBKÓW**  
 905-339-0409 1-800-539-8224  
 1144 SPEERS RD OAKVILLE  
 MISTRZ KAMIENIARSKI WIESŁAW KURZYDŁO  
 PONAD 46 LAT DOŚWIADCZENIA

**BAY GARDENS & BAYVIEW**  
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum  
 EVERY LIFE TELLS A STORY.  
 CELEBRATE yours.  
 www.baygardens.ca  
 Funeral Home 905-574-0405 Cemetery 905-522-5466  
*Mówimy po Polsku*

Adwokat  
**Maciek Piekosz**  
 Reprezentuję ofiary wypadków  
 519.660.7718  
 siskinds.com/maciek  
**SISKINDS | The law firm**



**Youngs Insurance**  
  
**TADEUSZ BARAN**  
 905-518-2974  
 444 Plains Rd E, Burlington

**ACUMEN INSURANCE GROUP**  
 Agnes Rudziak - Insurance Broker  
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com  
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek

**LLPP HEATING & COOLING**  
 Boilers • Furnaces  
 A/C's • Ductless  
 Heat Pumps  
 Duct Work  
 Gas Fireplaces  
 Gas Piping  
**LUKASZ PIORKOWSKI**  
 905-387-0670

**THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE**  
 TO ADVERTISE IN THIS SPACE  
 PLEASE CALL 1-800-268-2637



**RIGHT AT HOME REALTY**  
**MACIEJ JACK KOWALSKI**  
 Sales Representative  
 Every House I touch turns to SOLD  
 Low Commission  
 Cashback for Buyers  
 905.929.9221  
 onlydreamhomes@gmail.com



**POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2**  
 (White Eagle Banquet Centre)  
 1015 Barton St. E. 905.545.0799  
 www.PolishHallHamilton.com

**DOROTA KOSIBA**  
 YOUR REALTOR®  
 BUYING • SELLING • INVESTING?  
 CALL TODAY 647-280-1749  
 d-kosiba@kw.com  
 dorotakosiba.com



**denturist**  
 WATERDOWN DENTURE & IMPLANT CLINIC  
 PROTEZY DENTYSTYCZNE  
 Ruchome i na implantach  
 Mówimy po polsku!  
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown  
 905-690-0222  
 waterdowndentureclinic.ca

**DR. BART MAKOWSKI**  
  
**HIGHLAND DENTAL CENTRE**  
 DENTYSTYKA RODZINNA I KOSMETYCZNA  
 IMPLANTY  
 KORONY I MOSTY PROTETYCZNE  
 PROTEZY NA IMPLANTACH  
 905 662-0012  
 139 Upper Centennial Parkway  
 Stoney Creek

**unique vision centre**  
 259 Hwy 8, Unit 6 905-662-4000  
 www.uvcentre.ca • mówimy po polsku

**L. G Wallace Funeral Home**  
 by Arbor Memorial  
**Paul Shedden**  
 Manager - Funeral Director  
 905-544-1147 151 Ottawa Street North

**L. G Wallace Funeral Home**  
 by Arbor Memorial  
**Paul Shedden**  
 Manager - Funeral Director  
 905-544-1147 151 Ottawa Street North

**Dr. Anna Graczyk**  
 Naturopathic Doctor  
 Znajdź swoje zdrowie i szczęście *naturalnie*  
 Located at:  
 RD Psychotherapy  
 2 Heath St. Hamilton, ON  
 Tel: 905.388.5166  
 Email: anna@rdpsych.com  
 www.drannagraczyk.com



**SHARP MONUMENTS**  
 Family Owned & Operated  
 Since 1936  
 1543 Main St. E.  
 (just W. of the Queenston traffic circle)  
**905.544.9798**

**POLFIX AUTOMOTIVE SALES AND SERVICES LTD.**  
 221 Gage Ave. N  
 905-548-0606  
 www.polfixauto.ca  
**Jozef Orzel**  
 Owner & Operator  
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires  
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes  
 Engine/Tranny • Suspension • Programming



**HALASA DEVELOPMENTS INC**  
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL  
 RENTAL PROPERTIES  
**905-393-6259**  
 stan@halasadevelopments.com

**BBM BUSINESS SYSTEMS**  
 Digital Copies MFP  
 Document Solutions  
 755 King St. E.  
**905.523.8686**  
 www.BBMBusiness.com